

**ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ,
КАСАЮЩИЕСЯ ВНУТРЕННИХ ВОДНЫХ ПУТЕЙ
НА ТЕРРИТОРИИ ВЕНГРИИ**

ДУНАЙСКАЯ КОМИССИЯ

Будапешт, 2013 г.

Настоящие "Дополнительные положения, касающиеся внутренних водных путей на территории Венгрии" представляют собой Раздел II "Правил плавания", которые введены в действие с 1 января 2012 г. Распоряжением Министра национального развития Венгрии 57/2011 (XI.22) NFM.

Текст этих Дополнительных положений Секретариат Дунайской Комиссии первоначально получил от компетентных органов Венгрии на немецком языке. Впоследствии по договоренности Секретариата ДК с компетентными органами Венгрии текст был переведен на официальные языки Дунайской Комиссии на основе венгерского оригинала.

РАЗДЕЛ II
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ВНУТРЕННИХ
ВОДНЫХ ПУТЕЙ НА ТЕРРИТОРИИ ВЕНГРИИ

A. ОБЩИЕ ПРАВИЛА

Глава 1

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1.01

Значения терминов

В связи с применением Раздела II:

1. *судно надзорное*: судно Ведомства по судоходству, полиции по охране водоемов и полиции по охране границ, Национальной службы налогов и таможенных пошлин, а также организации, которая проводит расследование воднотранспортных происшествий с тяжелыми последствиями и чрезвычайных событий в судоходстве;
2. *речной км (км реки)*: расстояние, измеренное до определенного пункта водного пути, отсчитывая от устья реки или канала;
3. *тип судна или состава* – характеристика судна или состава с учетом его конструкции, предназначения, а также других параметров (например, габаритов, формирования);
4. *понтонный мост* – временный разводной мост, составленный из плавучих сооружений и прикрепленный к берегу или к дну реки;
5. *расстояние между судном и дном реки* – расстояние между самой низкой точкой корпуса судна и самой высокой точкой дна русла реки;
6. *Извещение для судоводителей во внутреннем судоходстве* – извещение, которое используется для оповещения или публикации предписаний (меры по обеспечению безопасности), изданных Ведомством по судоходству на основе статьи 1.22 раздела I настоящих Правил;
7. *Информация для судоводителей во внутреннем судоходстве* – оповещение, изданное Ведомством по судоходству с целью обеспечения соблюдения статьи 1.06 раздела I настоящих Правил, а также для информирования лиц, интересующихся судоходством;
8. *вблизи фарватера* – акватория водного пути, расположенная вне фарватера и примыкающая непосредственно к нему;
9. *сопровождающее малое моторное судно* – малое судно с механическим двигателем, предназначенное для сопровождения парусных лодок и гребных шлюпок или водных спортивных средств, а также малых парусных судов и лиц, находящихся в воде, или проведения при необходимости спасательных операций во время обучения, тренировок, соревнований и других мероприятий;

10. *паром, паром с направляющим тросом (маятниковый паром)* – тросовый паром, который привязан к подвешенному через реку направляющему тросу или прикреплен продольным тросом к дну реки в середине русла, причем трос удерживается на плаву буйами или швемерами; паром приводится в движение течением реки благодаря изменению положения руля;
11. *паром, паром с низко висящим тросом* – тросовый паром, перемещающийся вдоль троса, расположенного на небольшой высоте над поверхностью воды;
12. *паром, паром с висящим в воздухе тросом* - тросовый паром, перемещающийся вдоль расположенного над поверхностью воды троса, это может быть паром с низко висящим тросом, паром с высоко висящим тросом или паром с направляющим тросом (маятниковый паром);
13. *тросовый паром* – несвободно плавающий паром, это может быть паром с погруженным тросом или паром с висящим в воздухе тросом;
14. *паром, паром с высоко висящим тросом* – тросовый паром, перемещающийся вдоль троса, расположенного над уровнем воды на высоте, не меньшей предписанной "Постановлением об отнесении к водным путям судоходных или оборудованных для судоходства естественных и искусственных поверхностных водоемов";
15. *паром, паром с погруженным тросом* – тросовый паром, перемещающийся вдоль троса, расположенного под поверхностью воды на дне реки;
16. *ограниченная видимость* – видимость на расстоянии менее 1000 м;
17. *плавучее сооружение, предназначенное для общественного пользования* – плавучее сооружение хозяйственного назначения, которым на объявленных условиях может воспользоваться любое лицо;
18. *спасательный катер с мотором* – малое моторное судно, специально предназначенное для спасения людей и признанное Ведомством по судоходству пригодным для этого, а также отвечающее требованиям Приложения 11 к Разделу II.
19. *вахта* – постоянная служба наблюдения, осуществляемая на борту плавучего сооружения или на береговом посту с целью контроля безопасности плавучей установки;
20. *правила освидетельствования* – регламент, опубликованный специальным правовым актом во исполнение действующей "Директивы Европейского Союза о технических предписаниях для судов внутреннего плавания", об условиях пригодности и соответствии целям судоходства, об испытаниях и сертификации работоспособности плавучих сооружений для их использования на внутренних водных путях;
21. *дежурство* – служба готовности на борту плавучих сооружений или в таком месте, откуда в экстренном случае можно принимать срочные меры;
22. *парусное водноспортивное средство* – водное спортивное средство, номинальная площадь паруса которого составляет не менее 3 м²;
23. *гидросамолет* - летательный аппарат, который согласно правилам пригоден для взлета и посадки на воду и регламентируется Законом о воздушном транспорте;

24. *гидроаэродром* – акватория, предназначенная, обустроенная и переданная в распоряжение лица, которое использует ее для взлета, посадки и перемещения по воде гидросамолетов, а также их стоянки и обслуживания во время стоянки;
25. *водноспортивная площадка* – акватория, предназначенная или разрешенная для использования воднолыжниками, для буксировки аквапарашютистов, для полетов на тресе за водным транспортным средством, для буксировки водноспортивных снарядов и плавсредств, а также для использования других водноспортивных снарядов с механическим двигателем; она должна быть отделена от других участников движения по воде и предназначаться для конкретной деятельности.

Статья 1.02

Судоводитель и лица, осуществляющие надзор за плавучими установками

1. Если в правовых актах не предусмотрено иное, то шлюпки и водные спортивные средства, не подлежащие обязательной регистрации, за исключением случаев согласно пунктам 2 и 3, могут управляться лицами:
 - a) не моложе 14 лет (в случае судов с механическим двигателем – 17 лет);
 - b) умеющими плавать;
 - c) имеющими необходимую плавательскую практику и;
 - d) знающими положения настоящих Правил и особенности используемого участка акватории.
2. Если в шлюпке или водном спортивном средстве, не подлежащем обязательной регистрации, находится несколько человек, то перед отплытием должно быть назначено лицо – судоводитель не моложе 16 лет (в случае судов, оснащенных механическим двигателем – 17 лет) - которое отвечает требованиям, указанным в подпунктах b) - d) пункта 1.
3. Спортсмены моложе 14 лет, являющиеся членами спортивных обществ, могут управлять шлюпкой или водным спортивным средством без механической двигательной установки только под руководством и надзором тренера спортивного общества, а также при наличии необходимых спасательных средств и перемещающегося рядом спасательного катера с мотором или сопровождающего малого моторного судна и при условии, что они умеют плавать и знают положения настоящих Правил.

Надзор со стороны тренера считается обеспеченным, если

 - a) все спортсмены постоянно находятся в поле его зрения и
 - b) для оказания помощи или вмешательства ему потребуется не более 2-х минут.

- 3.a. Организованная групповая прогулка по воде на гребных шлюпках, если в ней участвуют более десяти гребных шлюпок, может проводиться под руководством руководителя прогулки по воде.
- 3.b. До начала прогулки по воде, упомянутой в пункте 3.a., руководитель прогулки должен сообщить соответствующему региональному отделению полиции по охране водоемов время отплытия, свои личные данные и запланированный маршрут.
- 3.c. Руководителю прогулки по воде следует применять правила, указанные в пункте 3 для тренеров, когда речь идет об участвующих в прогулке судах и лицах.
- 3.d. Руководитель прогулки по воде должен нести на своем судне флаг литеры "U" согласно Приложению 3 Раздела II настоящих Правил. Размеры (длина стороны) флага и заменяющей флаг таблички с тем же содержанием должны быть не менее 0,3 м.
- 3.e. Руководитель прогулки по воде имеет право давать участникам прогулки указания в отношении их поведения при движении, которые должны выполняться участниками.
- 3.f. Не разрешается продолжать прогулку по воде в условиях ограниченной видимости.
4. Надзор за плавучими установками, подлежащими обязательной регистрации, обеспечивает лицо, их использующее. Лицо, осуществляющее надзор согласно пункту 5 статьи 1.02 Раздела I настоящих Правил, должно быть, по крайней мере, обученным матросом, если Ведомство по судоходству не установит иное.
5. При применении термина "временно" согласно пункту 2b) статьи 1.02 Раздела I настоящих Правил вспомогательный буксир считается временно используемым, если это происходит на участке длиной не более 2000 м, вне зависимости от продолжительности использования. Имя и фамилия водителя состава, в том числе вспомогательного буксира, которого определяют согласно подпунктам a), b), c), d) или e) пункта 2 статьи 1.02 Раздела I, должны вноситься в судовой журнал судна, которым он управляет.
6. Согласно статье 1.08 Раздела I и при наличии установленных там условий в случае продолжительности рейса до 14 часов службу должны нести лица, обладающие навигационной квалификацией, а именно:
 - a) на судах, счаленных лагом в один ряд - одно лицо на каждом судне, в случае составов с жесткой сцепкой – одно лицо на каждые три судна;
 - b) на буксируемых судах в буксируемом составе - по крайней мере два лица.
7. В отношении возраста, установленного в пункте 1 статьи 1.09 Раздела I, на плавучих сооружениях под венгерским флагом следует применять правовые нормы об обучении речников и правила освидетельствования.

Статья 1.03

Пригодность к управлению плавучими сооружениями

1. Согласно пункту 6 статьи 1.02 Раздела I, управлять плавучими сооружениями могут только лица, и управление ими может быть передано только лицам, которые
 - а) не находятся под воздействием средств, отрицательно влияющих на способность к судовождению, и в организме которых не содержится алкоголь в результате употребления алкогольных напитков и другие влияющие аналогичным образом субстанции (например, наркотики, медикаменты или их комбинация);
 - б) не проявляют видимых признаков усталости;
 - в) использовали время отдыха, предписанное компетентными органами в соответствии с режимом эксплуатации плавучего сооружения;

Обязанность документировать распределение времени работы и отдыха для судов под иностранным флагом начинается за 24 часа до прибытия на территорию Венгрии.

2. Если безопасная эксплуатация возможна только при совместной работе нескольких лиц, то положения пункта 1 должны применяться ко всем лицам, которые одновременно участвуют в судовождении и эксплуатации плавучего сооружения.
3. В отношении лиц, несущих вахту или дежурство на плавучих сооружениях в период их стоянки, применяются положения пунктов 1 и 2.
4. В случае проката судов необходимо соблюдать предписания Приложения 10 к Разделу II (Правила безопасности, касающиеся проката судов для целей отдыха).

Статья 1.04

Судовождение плавучих сооружений

1. При вождении *плавучих сооружений* следует учитывать метеорологические условия, специфику движения, состояние фарватера и другие обстоятельства, влияющие на безопасность судоходства в соответствии с предписаниями Раздела I настоящих Правил и дополнительными правилами настоящего раздела.
2. Запрещается допускать касания плавучим сооружением дна русла реки, за исключением случаев причаливания, необходимых работ по ограничению ущерба в рамках спасательных операций, работ по содержанию и регулированию водных путей, а также при наличии специального разрешения на такую деятельность.

Осадка плавучего сооружения должна определяться:

- a) на основе сведений, полученных от организации, отвечающей за содержание водных путей, или от компетентного органа (например, в форме информации или извещения для судоводителей во внутреннем судоходстве, оповещения по радио или по электронным каналам, сигнального щита для указания уровня воды и/или переката);
- b) с учетом скорости движения, конструкции и маневренности плавучего сооружения, вида перевозимого груза и судоходных условий на перекате;
- c) при соблюдении надлежащего расстояния между судном и дном реки.

В интересах обеспечения безопасности судоходства Ведомство по судоходству может в форме временных предписаний устанавливать для определенных акваторий обязательное минимальное расстояние между судном и дном реки.

Статья 1.05

Максимальная загрузка; максимальное число пассажиров, конструкция, оборудование и экипаж судов

1. Груз следует расположить таким образом, чтобы обеспечить контроль уровня трюмных вод и доступ к отверстиям трубопроводов насосов системы спасения. На судне должно быть оставлено достаточно свободного места для осуществления швартовки и постановки на якорь.
2. Судоводитель обязан обеспечить равномерное размещение груза на борту. Если необходимо иное, то он может дать разрешение на это, только убедившись, что неравномерная загрузка не ухудшает безопасности судоходства.
3. С точки зрения размещения на плавучем сооружении максимально допустимого числа людей, включая экипаж и пассажиров, двух детей младше 10 лет можно считать за одно лицо. Если в настоящих Правилах не установлено иное, то подобные расчеты допускаются для 25% максимально допустимого количества пассажиров. Для плавучих сооружений с максимальным количеством пассажиров 10 или более, возможность такого увеличения числа пассажиров указывается Ведомством по судоходству посредством отдельной записи в судовом свидетельстве.
4. Положения пункта 3 можно применять к малым судам лишь в том случае, если все пассажиры имеют сидячие места.
5. В судовой журнал должно вноситься подтверждение проведения обязательной проверки, предписываемой согласно пункту 4 статьи 1.07 Раздела I.
6. В случае применения пункта 3 следует обеспечить наличие спасательных жилетов в количестве и с размерами, соответствующими увеличившемуся количеству пассажиров.

7. Предписываемые в статье 1.08 Раздела I настоящих Правил требования следует считать выполненными, если судно имеет судовое свидетельство, выданное в соответствии с Правилами освидетельствования или признаваемое на другой основе, а конструкция и оборудование судна соответствуют сведениям в судовом свидетельстве.
8. Предписываемые в статье 2.04 Раздела I настоящих Правил грузовые марки и шкалы осадки должны быть нанесены в соответствии с положениями Правил освидетельствования.

Статья 1.06

Судовые документы

1. За исключением судов национальных сил обороны, помимо документов, упомянутых в статье 1.10 Раздела I, необходимо наличие:
 - a) на судах, оборудованных паровым котлом, - разрешения на использование котла;
 - b) на судах с резервуаром повышенного давления – справки о проведении испытаний на соответствующее давление (в случае эксплуатационного давления системы сжатого воздуха свыше 0,1 мПа);
 - c) национального свидетельства, разрешающего движение состава из "соединений плавучего материала".
2. Для лодки, а также другого не подлежащего обязательной регистрации водного транспортного средства, наличие документов, предписываемых в пункте 2 статьи 1.10 Раздела I настоящих Правил, не требуется.
3. В отношении толкаемой баржи Единый европейский номер судна (*ENI*) должен указываться как официальный идентификационный номер на металлической табличке, предписываемой пунктом 5 статьи 1.10 Раздела I настоящих Правил, а также при передаче данных.

Статья 1.07

Опасные препятствия для судоходства

Обязанность оповещения согласно пунктам 3 и 4 статьи 1.12, а также пунктам 2 и 3 статьи 1.13, статье 1.14, пункту 3 статьи 1.15 и пункту 1 статьи 1.17 Раздела I может быть соблюдена также по радиосвязи в сети для навигационной информации и передачи срочных сообщений, указанной Ведомством по судоходству в Извещении для судоводителей внутреннего судоходства.

Статья 1.08*Находящиеся на мели или затонувшие плавучие сооружения*

1. Предписываемые согласно пункту 2 статьи 1.17 Раздела I сигналы не должны быть размещены, если
 - a) вблизи находящегося на мели или затонувшего судна – между ним и фарватером – находится судно на плаву (на стоянке или остановившееся с включенным двигателем) и
 - b) обеспечено непрерывное информирование о наличии препятствия приближающихся к соответствующему участку судов и составов на канале 10 радиотелефонной связи, отведенном для сети "судно-судно".
2. После полученного оповещения Ведомство по судоходству может запретить приступать к подъему находящегося на мели или затонувшего плавучего сооружения и установить время, продолжительность и способ проведения этой операции.

Статья 1.09*Особые распоряжения*

1. Помимо положений пункта 2 статьи 1.20 Раздела I, компетентные органы вправе запрещать отправление судна, если:
 - a) оно не годно к плаванию, или
 - b) против судоводителя возбуждено уголовное дело по обоснованному подозрению в совершении преступления против безопасности плавания или
 - c) судно стало причиной аварии, а судоводитель не выполнил свою обязанность сообщить об этом.
2. Судоводитель судна, для которого согласно пункту 1 статьи 10.05 Раздела I предписано ведение Журнала нефтяных операций, обязан заносить туда:
 - a) происшествия в связи с загрязнением водоемов нефтью;
 - b) обстоятельства возникновения загрязнения нефтью;
 - c) утилизацию сточных вод и отходов в обычном, а также чрезвычайном порядке.Приемщик должен подтвердить сдачу отходов в соответствии с пунктом 3 статьи 10.05 Раздела I.
3. Согласно статье 1.19 Раздела I судоводитель и экипаж судов и составов из "соединений плавучего материала" обязаны соблюдать положения:
 - правил порта, регулирующих использование портов и портов-убежищ;
 - правил движения, изданных Ведомством по судоходству;

- правил эксплуатации судоходных сооружений;
- Правил, прилагаемых к ВОПОГ.

Статья 1.10

Особые перевозки

1. Плавающим сооружениям, отличающимся от обычных (созданных из элементов, первоначально предназначенных для других целей), разрешено самостоятельно участвовать в судоходстве только в том случае, если они пригодны для судоходства и допущены к плаванию Ведомством по судоходству.
2. Особыми перевозками согласно статье 1.21 Раздела I считается изменение местонахождения технически годных плавающих установок, если:
 - a) передвигающаяся плавающая установка (установки) имеет общее водоизмещение выше двукратной величины водоизмещения моторного судна, обеспечивающего ее передвижение, или
 - b) её общие габариты превышают габариты, установленные в правовых нормах или временных распоряжениях для составов на данной акватории, или
 - c) общие габариты (длина и/или ширина) передвигающейся плавающей установки (установок) превышают габариты состава, передвижение которого разрешается для данного судна согласно его судовому свидетельству,
 - d) передвигающаяся плавающая установка (установки) не включена в судовой регистр Венгрии,
 - e) передвижение осуществляется таким образом, что включает также зарубежные водные пути.
3. Суда, перевозящие пассажиров или в том числе пассажиров, кроме случаев аварий, могут передвигаться в составе только по специальному разрешению Ведомства по судоходству.
4. Судоводитель в соответствии с пунктом 4 статьи 1.21 Раздела I должен обладать квалификацией, предусмотренной Ведомством по судоходству.

Статья 1.11

Временные предписания

1. В интересах обеспечения безопасности судоходства, водных путей или участников движения по водным путям Ведомство по судоходству вправе потребовать немедленного исполнения временных предписаний согласно статье 1.22 Раздела I и в том случае, когда сложившаяся ситуация не создает прямой опасности (Извещение для судоводителей во внутреннем судоходстве).

2. Ведомство по судоходству может отказаться от оповещения в отношении деятельности, которая выполняется на воде, но не мешает судоходству, обосновав это в своем заключении или во внутриведомственном заключении.
3. В отношении проведения испытаний, влияющих на судоходство, компетентный орган по судоходству может разрешить отступление от положений настоящих Правил, если проведение этих испытаний не угрожает безопасности людей и судоходства, движению судов, качеству воды и окружающей среде.
4. Временный режим плавания, необходимый на определенное время в связи с ограничениями по габаритам водных путей, а также подробные местные правила движения на отдельных акваториях, не оговоренные в настоящих Правилах, устанавливаются Ведомством по судоходству и публикуются как Извещение для судоводителей во внутреннем судоходстве.
5. Заявка на публикацию Извещения или Информации для судоводителей во внутреннем судоходстве должна передаваться Ведомству по судоходству – вместе с требующимися приложениями - не позднее 8 дней до момента предусмотренной публикации, причем до начала деятельности, составляющей суть оповещения, должно оставаться не менее 15 дней.

Статья 1.12

Спортивные и прочие мероприятия на воде

1. Мероприятия на воде могут проводиться с разрешения отвечающего за место проведения мероприятия отделения полиции по охране водоемов, а на реках, озерах и прочих открытых водоемах, не отнесенных к компетенции органов полиции по охране водоемов, – с разрешения регионального отделения полиции, отвечающего за место проведения мероприятия.
2. Для проведения на водном пути мероприятий, вызывающих ограничения судоходства, необходимо иметь разрешение Ведомства по судоходству, в остальных случаях – согласие отраслевого ведомства.
3. Не допускается проводить мероприятия на водных путях без оповещения о них в Извещениях или Информации для судоводителей во внутреннем судоходстве, если Ведомство по судоходству не установит иное.

Статья 1.13

Перевозка опасных грузов

1. Вне указанных Ведомством по судоходству мест стоянки перевозящее опасные грузы судно во время стоянки должно находиться на расстоянии не менее:

- a) 100 м от зоны жилых зданий, искусственных сооружений или складских резервуаров, если судно должно нести один синий конус или один синий огонь;
 - b) 100 м от искусственных сооружений или складских резервуаров, а также 300 м от зоны жилых зданий, если судно должно нести два синих конуса или два синих огня;
 - c) 500 м от зоны жилых зданий, искусственных сооружений или складских резервуаров, если судно должно нести три синих конуса или три синих огня.
2. При ожидании прохода через шлюзы или мосты перевозящее опасные грузы судно на стоянке может отклоняться от положений абзаца 1, но должно соблюдать требование находиться на расстоянии не менее 100 м.
 3. Перегрузка опасных грузов вне причалов, для которых имеется разрешение, может проводиться только на условиях (по разрешению), установленных Ведомством по судоходству.
 4. При погрузке и выгрузке опасных грузов, а также после этого, если в связи с особенностями предыдущего груза предполагается наличие газа, до завершения дегазации трюмов судну следует нести сигнализацию согласно статье 3.31 и статье 3.33 Раздела I.
 5. От начала до окончания погрузки и выгрузки огнеопасных жидкостей должно иметься металлическое соединение с хорошей электропроводностью между плавучим сооружением и заземлением на берегу. Допускается применение только резинового шланга с металлической спиральной оплеткой.
 6. На борту судов, перевозящих или загружающих взрывчатые вещества или предметы, наполненные ими, сжатые, сжиженные или растворенные под давлением газы, огнеопасные жидкости, вещества, способные выделять огнеопасные газы или органическую перекись водорода, а также на судне, на котором после разгрузки такого груза еще не была выполнена дегазация, запрещается:
 - a) применять инструменты или одежду, которые могут вызвать искрообразование или способны заряжаться статическим электричеством;
 - b) выполнять работы, сопровождающиеся искрообразованием;
 - c) устанавливать светильник над люком грузового трюма или вентиляционным отверстием;
 - d) открывать крышку расширительной шахты с целью проветривания во время плавания и перегрузки в замкнутой системе;
 - e) курить или применять открытый огонь (за исключением закрытого жилого помещения экипажа).

7. Перед тем, как приступить к погрузке и выгрузке опасных грузов, следует проверять работоспособность противопожарных устройств и средств.
8. При перевозке огнеопасных грузов (например, конопли, соломы) дымовые трубы судна должны быть снабжены искрогасителем, а на видном месте на судне следует устанавливать щиток согласно статье 3.32 Раздела I (о запрете курения).
9. Обязанность оповещения согласно пункту 2 статьи 8.02 Раздела I не касается паромов, выполняющих переправу между постоянными причалами.
10. Находящееся на ходу судно, несущее три синих конуса или три синих огня, должно по возможности держаться на расстоянии не менее 50 м от любого другого судна.

Статья 1.14

Правила плавания

1. Положения статьи 1.11 Раздела I должны также применяться и к малым судам, передвигающим большие суда.
2. Положения статьи 1.11 Раздела I не должны применяться внутри страны к судам без собственной механической двигательной установки.
3. Считается, что на борту находятся предписываемые согласно статье 1.22 Раздела I Правила, а также действующие на этом участке водного пути Местные правила плавания и временные предписания, указанные в статье 1.11 Раздела I, если эти документы в любое время доступны в электронной форме (например, через Интернет, на дискете, на CD-ROM).

Г Л А В А 2

ОПОЗНАВАТЕЛЬНЫЕ ЗНАКИ ПЛАВУЧИХ СООРУЖЕНИЙ, ВИЗУАЛЬНАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ, ЗВУКОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ, РАДИОТЕЛЕФОН, СУДОХОДНАЯ ОБСТАНОВКА ВОДНОГО ПУТИ

Статья 2.01

Опознавательные знаки плавучих сооружений

1. На плавучих сооружениях, не подлежащих обязательной регистрации, необходимо указывать фамилию, имя и адрес владельца, а в случае зарегистрированной плавучей установки – и регистрационный номер, записанный в свидетельстве. В отношении нанесения регистрационных номеров следует руководствоваться положениями пункта 3 статьи 2.01 Раздела I настоящих Правил.
2. Опознавательные знаки гидросамолетов регулируются Постановлением о регистрации летательных аппаратов.

Статья 2.02

Опознавательные знаки катеров-бакенщиков, катеров полиции по охране водоемов, таможенных катеров, военных кораблей и занятых предупреждением или устранением опасных ситуаций судов службы ликвидации последствий катастроф

1. Катер-бакенщик должен нести сигнальные знаки, предписанные в статье 3.25 Раздела I.
2. На судах, которые осуществляют пограничный контроль, или на судах органов охраны водоемов следует применять предписанные в статье 3.27 Раздела I знаки в виде белого ромба в синем обрамлении, а на обеих сторонах судна должна быть нанесена надпись "RENDÖRSÉG" или "POLICE".
3. На судах Национальной службы налогов и таможенных пошлин наряду с предписанными в статье 3.27 Раздела I знаками должен устанавливаться белый знак в виде ромба в зеленом обрамлении, а на обеих сторонах судна должна быть нанесена надпись "VAM - ZOLL".
4. Занятые предупреждением или устранением опасных ситуаций суда вооруженных сил, когда они не занимаются разминированием, а также суда службы ликвидации последствий катастроф могут нести видимый со всех сторон синий проблесковый огонь, применяемый на судах речного надзора.

Статья 2.03

Оборудование световой и звуковой сигнализацией

1. Огни (источники света) запрещается размещать и эксплуатировать на водном пути и вблизи береговой полосы таким образом, чтобы они мешали восприятию световых сигналов, предусмотренных в настоящих Правилах, или ухудшали безопасность движения иным образом (например, в результате ослепления).
2. Если занятое предупреждением и устранением опасных ситуаций или осуществляющее надзор судно вооруженных сил или службы ликвидации последствий катастроф использует синий проблесковый огонь и на стоянке, то суда обязаны снизить скорость хода при расхождении с ним и держаться на максимальном расстоянии от него.
3. Высокоскоростное судно должно нести сигнализацию, указанную в пункте 4 статьи 3.08 Раздела I, после достижения крейсерской скорости даже в том случае, если его скорость менее 40 км/ч.
4. Цвет, сила света и дальность видимости сигнальных огней должны соответствовать требованиям, указанным в Правилах освидетельствования.

Статья 2.04

Преимущественное право прохода

1. При использовании сигнализации, указанной в статье 3.27 Раздела I или в статье 2.02 настоящего Раздела, преимущественное право прохода перед другими плавучими сооружениями имеют:
 - a) занятые предупреждением или устранением опасных ситуаций или осуществляющие надзор суда вооруженных сил или службы ликвидации последствий катастроф, которые задействуют предупредительные световые и звуковые сигналы, и
 - b) катера-бакенщики в случае совместного применения предупредительного визуального и предупредительного звукового сигналов.
2. В случаях, указанных в пункте 1, все плавучие сооружения обязаны давать проход средству водного транспорта, несущему предупредительный сигнал, и по указанию его судоводителя снижать скорость, а при необходимости останавливаться.

Статья 2.05

Радиотелефон

1. Для осуществления радиотелефонной связи между судами или между судном и берегом, а также на борту судна и внутри состава следует применять каналы, указанные в нормативном акте об определении таблицы национального распределения диапазонов частот.
2. При расхождении, пересечении курсов, обгоне, развороте, отходе от причала, входе или выходе из порта или побочного русла водного пути, при шлюзовании, а также осуществлении других маневров суда должны, в первую очередь, установить радиотелефонную связь для передачи своих сообщений и приема чужих сообщений. Если наладить радиотелефонную связь между судами не удастся, то необходимо применять звуковые и световые сигналы, оговоренные в настоящих Правилах.
3. Предписания согласно пунктам 2-5 статьи 4.05 Раздела I, кроме основного рукава Дуная, должны применяться и на тех водных путях, на которых в настоящем Разделе предписано обязательное применение радиотелефонной связи. Вне Дуная, по другим водным путям моторные суда имеют право плавать и в том случае, если они не оборудованы второй установкой радиотелефонной связи.
4. Если в отношении конкретных водных путей в настоящем Разделе предписано обязательное применение радиотелефонной связи, то:
 - a) наряду с плавучими сооружениями, указанными в пунктах 3 и 4 статьи 4.05 Раздела I, установкой радиотелефонной связи, соответствующей требованиям пункта 1 статьи 4.05 Раздела I,

должны быть оборудованы также выполняющие работы плавучие средства;

- b) установка радиотелефонной связи используется для постоянной вахты в режиме приема на канале 16 (156,8 МГц) и канале 10 (156,5 МГц) во время движения или ведения работ (за исключением плавучих средств, передвигающихся в составе);
- c) переключиться на другие каналы можно только на короткое время в случаях, указанных в настоящих Правилах или предписанных Ведомством по судоходству, или при использовании другой установки радиотелефонной связи.

Статья 2.06

Сигнализация причалов паромов и паромных переправ

1. Местонахождение паромных переправ и причалов паромов должно быть обозначено щитами Е.4.а) или Е.4.б) согласно Приложению 7 Раздела I.
2. Щиты согласно пункту 1 должны быть дополнены знаком, показывающим расстояние между паромом и щитом.
3. Ведомство по судоходству может освободить от обязанности размещения на озере сигнализации, предписываемой в пунктах 1 и 2.

Статья 2.07

Обязанность несения сигнализации на лодке, плавающей ночью с человеком на борту

Человек, плавающий на лодке, должен привлечь к себе внимание приближающихся к нему или плавающих вблизи него судов посредством белого света, видимого для окружающих.

Г Л А В А 3

ПРАВИЛА ПЛАВАНИЯ

Статья 3.01

Плавание при ограниченной видимости при помощи радиолокатора

1. Применительно к пункту 1 статьи 6.32 Раздела I способным плавать при помощи радиолокатора считается лицо, имеющее удостоверение на право управления судном при помощи радиолокатора или получившее такую квалификацию, в рамках которой оно успешно сдало экзамен на знание судового радиолокатора.
2. Применительно к статье 4.05 Раздела I, на тех водных путях, где настоящими Правилами не предписано обязательное применение радиотелефонной связи, при ограниченной видимости считается, что судно плавает при помощи радиолокатора, если на нем работает исправная радиотелефонная установка, пригодная для передачи и приема

радиосигналов в сети "судно-судно" и в сети "для навигационной информации", а также для радиообмена бедствия (канал 16).

3. Предписания пункта 1 статьи 6.32 Раздела I, касающиеся наличия второго человека, разбирающегося в плавании при помощи радиолокатора, не применяются к паромам (при применении настоящих Правил это касается судна, используемого для паромной переправы).
4. Радиолокационная установка должна соответствовать требованиям, содержащимся в Правилах освидетельствования.

Статья 3.02

Вождение судна при отправлении

Перед отправлением судоводитель должен обращать особое внимание на водные поверхности, находящиеся рядом с судном (мертвая зона).

Статья 3.03

Плавание шлюпок, водноспортивных средств и малых судов

1. Отправляться от берега или от причала на шлюпках, водноспортивных средствах и малых судах, а также изменять курс допускается в том случае, если данная операция не будет мешать другим участникам плавания и не будет подвергать опасности лица, находящиеся в воде.
2. При расхождении с другими судами, пересечении их курсов и обгоне шлюпки или водноспортивные средства должны соблюдать правила, относящиеся к малым судам.
3. Если шлюпки или водноспортивные средства (за исключением идущих под парусом) или малые суда с одинаковым движителем пересекают курс друг друга, то приоритетом при проходе пользуется судно, находящееся справа.
4. При расхождении и пересечении курсов малое моторное судно, шлюпка и водноспортивное средство, а также шлюпка и водноспортивное средство, не являющиеся моторными или парусными, должны уступить дорогу парусным шлюпкам, водноспортивным средствам и малым судам.
5. При расхождении и пересечении курсов моторная шлюпка, водноспортивное средство и малое моторное судно должны уступить дорогу шлюпкам и водноспортивным средствам, не являющимся моторными или парусными, и - при условии, что ширина и глубина водоема позволяет это - держать дистанцию не менее 30 м от них.
6. Моторные малые суда и моторные водноспортивные средства и шлюпки при расхождении должны держаться правой стороны и обходить друг друга левым бортом.

7. С точки зрения применения правил расхождения и пересечения курсов, парусные шлюпки и водноспортивные средства считаются парусными малыми судами. В их отношении следует руководствоваться положениями пункта а) статьи 6.03 Раздела I.
8. Запрещается пересекать на шлюпке (за исключением судовой шлюпки), а также на малом судне (за исключением принадлежащего судну малого моторного судна) и водноспортивном средстве
 - а) курс находящегося на ходу большого судна в направлении его движения на расстоянии менее 1000 м;
 - б) курс находящегося на ходу высокоскоростного большого судна в направлении его движения на расстоянии менее 1500 м, если оно несет два частых желтых проблесковых огня с 100-120 проблесками в минуту, и кроме того
 - в) приближаться к указанным в пунктах а) и б) судам на ходу с кормы на расстоянии менее 60 м, а также с борта на расстоянии менее 30 м, если только габариты водного пути не вынуждают сделать это.
9. Запрещается находиться или перемещаться на водной поверхности между стоящим на швартовах плавучим сооружением и берегом, под тросами, шкондрами, причальными средствами, а также под натянутым низко висящим тросом парома или поблизости от него на расстоянии менее 50 м в каждую сторону.
10. Людей, находящихся в воде, за исключением случаев спасания, следует обходить:
 - а) на парусных малых судах, шлюпках и водноспортивных средствах, а также на шлюпке, не идущей под парусом и не имеющей двигателя, на расстоянии не менее 10 м;
 - б) на моторных шлюпках, моторных водноспортивных средствах и моторных малых судах, а также на водноспортивных средствах, не идущих под парусом и не имеющих двигателя, – на расстоянии не менее 30 мтаким образом, чтобы находящиеся в воде люди остались между средством водного транспорта и ближайшим берегом или сопровождающим их средством водного транспорта. При необходимости находящихся в воде людей следует предупредить криком о приближении средства водного транспорта, а скорость снизить до такой степени, чтобы на воде не возникли большие волны вблизи человека.
11. Если соблюдение правила приближения, предписанного в пункте 10, в связи с ограниченными размерами акватории представляется невозможным, то в пределах окружности радиусом 30 м вокруг находящегося в воде человека допускается проход со скоростью, не превышающей 5 км в час, при этом судно не должно мешать находящемуся в воде человеку.

12. Запрещается катание на водных лыжах, занятие водными видами спорта и использование оборудования при купании, а также буксировка парашютистов ночью, а также при ограниченной видимости.

Статья 3.04

Расхождение с высокоскоростными судами

При встречном плавании согласно пункту а) статьи 6.01 Раздела I с высокоскоростным судном, которое несет два частых желтых проблесковых огня с 100-120 проблесками в минуту, вплоть до расхождения с ним, другие суда, за исключением малого судна, шлюпки и водноспортивного средства, обязаны сохранять свой первоначальный курс, которым они двигались до появления высокоскоростного судна.

Г Л А В А 4

ОСОБЫЕ ПРАВИЛА

Статья 4.01

Перевозка пассажиров и автомобилей на паромах

Водитель парома не имеет права отказаться от перевозки - при необходимости внеочередной - автомобилей скорой помощи, пожарной службы и полиции, использующих специальный сигнал. В таких случаях другие средства транспорта или лица не могут требовать осуществить их перевозку вместе с вышеупомянутыми автомобилями.

Статья 4.02

Понтонный мост

1. Понтонный мост обозначается знаком согласно рисунку 2 Приложения 9 Раздела II.
2. При приближении к понтонному мосту средства водного транспорта, которые обязаны применять радиотелефонную связь, должны сообщать о своем прибытии по радиоканалу моста и, если режим эксплуатации моста позволяет это, подавать заявку о разводке моста не менее чем за час до прибытия.
3. Средства водного транспорта, которые не обязаны применять радиотелефонную связь, могут подавать заявку о разводке моста по номеру телефона службы разведения моста или на месте, подавая два продолжительных звуковых сигнала, или посредством голосового общения.
4. Официально утвержденные правила разводки моста публикуются оператором моста в Извещениях для судоводителей во внутреннем судоходстве.

5. Приближаться к понтонному мосту на расстояние менее 100 м средства водного транспорта могут только с целью прохода моста и только в случае, если мост открыт, за исключением тех средств водного транспорта, которые согласно пункту 6 намерены пройти через обозначенный проход закрытого моста или осуществляют техобслуживание или же проверку моста.
6. О возможности прохода под пролетом закрытого моста следует оповещать в Извещении, упомянутом в пункте 4.

Статья 4.03

Проход шлюзов

1. Шлюзование, швартовка и проход шлюзов должны осуществляться по правилам шлюзования, утвержденным Ведомством по судоходству и опубликованным оператором шлюза.
2. Суда могут находиться в зоне шлюза перед шлюзованием, а также после него только в том случае, если это необходимо по причинам безопасности судоходства и/или если им дал на это разрешение персонал шлюза.
3. Правила, касающиеся пассажирских судов, приведенные в пункте 10 статьи 6.28 Раздела I, применяются и в отношении прогулочных малых судов и шлюпок.
4. Перед шлюзованием судоводитель судна, осуществляющего перевозку опасных грузов, обязан проинформировать персонал шлюза о характере груза.
5. Если персонал шлюза не примет иного решения, приведенные в пункте 3 статьи 6.28 Раздела I правила, касающиеся малых судов, действуют и в отношении шлюпок.

Статья 4.04

Расписание по тревоге

1. Если численность экипажа средства водного транспорта хозяйственного назначения, плавучей установки или плавучего средства превышает 3 человека, то его оператор в рамках Расписания по тревоге обязан определить задачи экипажа на случай пожара, получения пробоины или подъема людей из воды.
2. Расписание по тревоге необходимо:
 - a) довести до сведения экипажа;
 - b) вывесить на плавучем сооружении в хорошо видимом месте;
3. Следует проводить учения для отработки действий по тревоге при каждой смене экипажа, но не реже одного раза в месяц.

4. Водитель плавучего сооружения, на котором следует вести судовой журнал, обязан зарегистрировать в судовом журнале факт проведения учений по Расписанию по тревоге.

Статья 4.05

Требования по безопасности шлюпок и малых судов

1. Предписания, касающиеся оборудования малых судов и шлюпок, а также их безопасности, приведены в Приложениях 1 и 2 Раздела II. Малые суда и шлюпки допускаются к плаванию только при соблюдении этих предписаний.
2. В зависимости от их предназначения Ведомство по судоходству может установить и иные предписания в отношении оборудования малых судов и шлюпок, чем это предусмотрено в пункте 1. В случае подлежащего обязательной регистрации средства водного транспорта это указывается в судовом свидетельстве, а в случае не подлежащего регистрации средства водного транспорта Ведомство по судоходству публикует требования в Извещении для судоводителей во внутреннем судоходстве.
3. Если при использовании шлюпки соблюдение минимально допустимого расстояния безопасности временно окажется невозможным, то находящиеся в шлюпке люди обязаны носить спасательные жилеты.
4. Перед отправлением шлюпки, а при необходимости и во время ее движения, следует удалять из нее накопившуюся воду, которая ввиду ее количества ухудшает остойчивость и плавучесть шлюпки.

Статья 4.06

Правила купания с использованием средства водного транспорта вне обозначенной зоны купания

1. Покидать средство водного транспорта с целью купания допускается только с разрешения судоводителя.
2. Средство водного транспорта должно следовать за купальщиком, покинувшим его, и находиться в готовности к его спасанию до тех пор, пока купальщик не окажется в полной безопасности.
3. Запрещается покидать для купания средство общественного пассажирского водного транспорта!

Статья 4.07

Использование шлюпок и водноспортивных средств

1. Находящимся в движущейся шлюпке людям запрещается стоять, если речь не идет о лицах, обеспечивающих передвижение шлюпки посредством гребли с кормовой уключины (*wedeln*) или багра, а также выполняющих другие работы.

2. Перед посадкой пассажиров водитель шлюпки должен выяснить, умеют ли они плавать, и в соответствии с их высказываниями оборудовать шлюпку готовыми к применению необходимыми согласно положениям настоящих Правил спасательными средствами и раздать их.
3. Не умеющие плавать люди и малолетние пассажиры в возрасте до 14 лет, находящиеся в спущенной на воду шлюпке (передвигающейся на воде или простаивающей), а также все люди, плавающие на водноспортивных средствах, обязаны носить спасательные жилеты.
4. Тренеры спортивных клубов или руководители команд гражданских молодежных организаций несут ответственность за поведение несовершеннолетних спортсменов в качестве участников движения, управляющих шлюпкой или водноспортивным средством под их надзором, но без соответствующего документа о квалификации, а также за соблюдение предписаний настоящих Правил.
5. Соблюдая прочие положения настоящих Правил, обучать и проводить тренировки по вождению шлюпки или водного спортивного средства разрешается только вблизи берегов, вне фарватера, а в портах – в месте, определенном администрацией порта. Обучать и проводить тренировки по вождению моторного водного спортивного средства разрешается только на огороженной водноспортивной площадке, для которой имеется разрешение Ведомства по судоходству.

Статья 4.08

Водноспортивная площадка

1. На реках и каналах водноспортивная площадка должна быть обозначена щитами сигнальных знаков "Е.16" – "Е.21" и "Е.24" согласно Приложению 7 Раздела I, и при необходимости - дополнительными табличками. На озерах границы водноспортивной площадки должны быть обозначены желтыми буями согласно положениям пунктов 1-3 Главы III в Приложении 5 Раздела II, а также на берегу щитами сигнальных знаков "Е.16" – "Е.21" и "Е.24" согласно Приложению 7 Раздела I и при необходимости - дополнительными табличками.
2. Буксировка безмоторного гидросамолета с воды допускается только на водном аэродроме или водноспортивной площадке, в отношении которой имеется специальное разрешение Ведомства по судоходству.

Статья 4.09

Правила буксировки и нахождения на борту средств водного транспорта и гидросамолетов

1. Буксировка малых судов, шлюпок, водноспортивных средств, воднолыжников, людей или находящихся на поверхности воды гидросамолетов малым судном, моторной шлюпкой и водноспортивным средством с механическим движителем допускается в том случае, если:

- a) мощность двигателя достаточна для буксировки;
 - b) буксирный трос не препятствует маневренности средств водного транспорта или гидросамолетов;
 - c) буксирный трос легко отцепляется, в том числе от буксируемого средства водного транспорта и от гидросамолета.
2. Что касается плавания средств водного транспорта, осуществляющих буксировку воднолыжника или другого аналогичного (не считающегося плавучим средством) средства, то в отсутствие иных предписаний настоящих Правил или временных предписаний Ведомства по судоходству следует руководствоваться предписаниями для малых моторных судов.
3. Лица, буксируемые по воде, должны носить спасательные жилеты.
4. В качестве сопровождающего лица, согласно пункту 2 статьи 6.35 Раздела I, судоводитель может назначить только лицо не моложе 14 лет. Сопровождающее лицо обязано непрерывно наблюдать за буксируемым лицом, предупреждать его о возникающих опасных ситуациях и передавать ему указания судоводителя.

Статья 4.10

*Движение в зоне акватории, предназначенной для купания,
а также в месте работы водолазов*

1. За исключением случаев, оговоренных в пункте 2, запрещается плавание средств водного транспорта в местах, предназначенных для купания.
2. Плавание средств водного транспорта в зоне акватории, предназначенной для купания, допускается только в том случае, если их место стоянки (стояночное место, на которое получено разрешение) находится на данной акватории или они выполняют там гидротехнические работы с разрешения соответствующих органов. В таких случаях средство водного транспорта обязано проходить через данную акваторию с наименьшей безопасной скоростью и в течение кратчайшего времени.
3. В отсутствие иных распоряжений компетентных органов вблизи зоны работы водолазов все средства водного транспорта обязаны снижать свою скорость до минимально возможной и держать дистанцию до сигнального знака не менее 50 м.

Статья 4.11

*Соблюдаемые на воде правила, касающиеся
гидросамолетов и гидроаэродромов*

1. Гидросамолеты могут перемещаться в зоне гидроаэродрома в качестве средств водного транспорта с механическим двигателем.

2. Если моторный гидросамолет по вынужденным причинам перемещается на акватории вне гидроаэродромов, то с точки зрения применения правил плавания он считается малым моторным судном.
3. Вне территории гидроаэродромов гидросамолеты - за исключением вынужденных случаев - могут перемещаться только в составе, буксируемом моторным судном.

Статья 4.12

Правила перевозки пассажиров

1. Судоводитель вправе проводить высадку и посадку пассажиров (не считая разрешенного купания с судна) в местах, разрешенных для этих целей Ведомством по судоходству.
2. Посадка и высадка пассажиров может начаться только после того, как судоводитель или назначенное им лицо даст на это разрешение.
3. Судоводитель вправе отказать в перевозке лицам, которые угрожают безопасности судоходства или покою пассажиров и их физической безопасности.
4. Перевозка опасных грузов вместе с пассажирами запрещается.

Статья 4.13

Ограничения, касающиеся использования водноспортивных средств

1. В дополнение к другим положениям настоящих Правил и других правовых норм плавание на водноспортивном средстве запрещается:
 - a) в тех местах, которые обозначены щитом А.17 и/или А.18 и/или А.20, указанными в Приложении 7 Раздела I;
 - b) в обозначенном знаками месте стоянки, если там находится плавучее сооружение (за исключением отправления и пришвартовки, осуществляемых со скоростью не более 5 км/час);
 - c) в зонах акватории, предназначенных для купания (за исключением отправления и швартовки несамоходного водноспортивного средства, осуществляемых со скоростью не более 5 км/час);
 - d) в радиусе 100 м от портов для пассажирских судов и паромов (если размеры водного пути не позволяют этого, то следует держаться от них на максимальном расстоянии, чтобы не мешать при этом швартовке или движению пассажирского судна или парома);
 - e) на озерах, за исключением Балатона и озера Веленце, а также озера Фертё, вне акватории шириной 500 м, отсчитывая от береговой линии, если администрация озера не установит иное.

2. Водноспортивные средства должны проходить через перечисленные ниже акватории, не мешая другим плавучим сооружениям, с безопасной скоростью и в течение кратчайшего времени:
 - a) узкие места на фарватере;
 - b) пролеты мостов и шлюзы, а также зоны акватории радиусом 200 м перед входом в них;
 - c) порты (за исключением портов для водноспортивных средств), а также зоны акватории радиусом 200 м перед входом в них;
 - d) места слияния или пересечения водных путей.

3. В дополнение к другим положениям настоящих Правил, запрещается использование парусных водноспортивных средств:
 - a) в тех местах, которые обозначены щитом А.17, указанным в Приложении 7 Раздела I;
 - b) в узких местах на фарватере;
 - c) в шлюзе и на акватории в радиусе 200 м от него;
 - d) а также на пограничных водоемах вдоль границы Шенгенской зоны.

Статья 4.14

Сигнализация водно-спасательной службы

В качестве опознавательного знака спасательные моторные катера водно-спасательной службы должны нести:

- a) зеленый флаг размерами 0,4 x 0,4 м, с белым крестом в середине; длина линий креста должна составлять 0,3 м, а их ширина - 0,1 м;
- b) во время выполнения служебной деятельности для показа преимущественного права прохода должен быть включен синий проблесковый огонь согласно статье 3.27 Раздела I.

Статья 4.15

Выполнение работ на воде

Перегрузочные работы вне порта – за исключением деятельности по лихтеровке судна - считаются работой на воде.

Г Л А В А 5

ПРАВИЛА СТОЯНКИ

Статья 5.01

Надзор за плавучими сооружениями

1. Нахождение и стоянка на фарватере, а также хранение там подлежащих регистрации неисправных или не имеющих действительного судового свидетельства плавучих сооружений не допускается.
2. Вне фарватера на плавучих сооружениях, указанных в пункте 1, необходимо организовывать вахту, которая должна осуществляться на самих плавучих сооружениях, но может осуществляться на них также совместно.
3. Оставлять моторные суда или парусные суда с механическим двигателем без присмотра допускается только тогда, когда исключена возможность их ввода в эксплуатацию посторонними лицами.

Статья 5.02

Стоянка вне фарватера

С точки зрения наличия сигнализации и несения вахты, считается, что судно находится на стоянке вне фарватера, если оно пришвартовано или поставлено на якорь в месте, предусмотренном для этого согласно знакам, содержащимся в Правилах или во временных предписаниях.

Статья 5.03

Несение вахты и дежурство на судах

1. Во время вахты на борту плавучего сооружения должен находиться экипаж, численность которого не меньше минимального состава, установленного нормативным актом, касающимся режима работы А.1, а в отсутствие этого – предусмотренного согласно судовому свидетельству.
2. Лицо, назначенное нести вахту, должно:
 - а) выполнять неусыпно свои обязанности и в таком месте, с которого можно наблюдать за плавучим сооружением;
 - б) в случае опасности известить об этом судоводителя плавучего сооружения.
3. Следует обеспечить вахту на судне, находящемся на стоянке вне фарватера и перевозящем пассажиров или взрывчатые или радиоактивные вещества, а также если это требуется в связи с местными условиями (например, ледоход, половодье, получение пробоины, опасность пожара, сильный ветер).

4. Кроме случаев, указанных в пункте 3, на борту моторного судна и плавучего средства, находящихся на стоянке вне фарватера, необходимо организовывать дежурство.
5. Вахта или дежурство на судах, находящихся на стоянке рядом друг с другом вне фарватера, могут проводиться совместно.
6. Если судно находится в портах или на стоянках, принадлежащих порту, и возможно наблюдение за ним со средств водного транспорта, то оно может быть передано под надзор охраны порта.
7. Если нет необходимости в организации вахты или дежурства на борту находящегося на стоянке судна, то надзор за ним должен осуществляться таким лицом, которое сумеет проверить соблюдение положений пункта 3 статьи 7.01 Раздела I, устранить недостатки и опасные ситуации, а также выставить предписанные настоящими Правилами сигнальные знаки.

В. ПРАВИЛА, КАСАЮЩИЕСЯ РЕК И КАНАЛОВ

Г Л А В А 6

ОБЩИЕ ПРАВИЛА

Статья 6.01

Правила плавания шлюпок

При расхождении шлюпок с одинаковым типом двигателя, кроме шлюпок под парусом, шлюпка, следующая вниз по течению, должна обеспечить прохождение вблизи берега для шлюпки, следующей вверх против течения. Если безопасное прохождение рядом друг с другом возможно только путем изменения курса одной из шлюпок, то дорогу уступить должна шлюпка, следующая вверх против течения.

Статья 6.02

Правила безопасности плавания тросовых паромов

1. При приближении моторных судов, которым предписано обязательное применение радиотелефонной связи, к причалу тросового парома, они должны своевременно предупредить экипаж парома о необходимости освободить фарватер, то есть опустить низко висящий трос парома, по радиотелефону (если в отношении тросового парома предписано обязательное применение радиотелефонной связи), а в случае не обязанного использовать радиосвязь парома - многократной подачей продолжительных звуковых сигналов. Судоводители других судов или плотов делают это громким криком. По этому сигналу:
 - a) водитель стоящего парома должен немедленно опустить на дно низко висящий трос парома или
 - b) если паром совершает рейс, то водитель парома должен незамедлительно после завершения переправы опустить на дно трос.
2. Ночью и при ограниченной видимости, а также если тросовый паром находится на стоянке дольше, чем требуется для проведения высадки и посадки, запрещается держать низко висящий трос парома в натянутом состоянии.
3. Натянутое состояние троса парома с низко висящим тросом должно быть обозначено огнем согласно статье 3.28 Раздела I, находящимся на пароме со стороны фарватера.
4. Состояние троса парома с низко висящим тросом, когда он опущен на дно, должно быть обозначено на пароме хорошо видимым для приближающихся судов способом:
 - a) днем: зеленым флагом или щитом (сигнал E.1 согласно Приложению 7 Раздела I) на штоке, установленном под углом 45°;
 - b) ночью: зеленым огнем, видимым со всех сторон.

Статья 6.03

Плавание дрейфом

1. На основании статьи 6.19 Раздела I плавание дрейфом разрешается осуществлять на акватории, указанной в специальном разрешении, которое выдает Ведомство по судоходству.
2. Плавать дрейфом допускается только в параллельном течению реки положении, причем не более чем двумя судами, счаленными лагом.
3. На борту дрейфующего судна следует устанавливать дополнительные сигнальные знаки, указанные в статье 3.34 Раздела I настоящих Правил.
4. Сплав на деревянных плотках по рекам и по каналам, относящимся к категории водных путей, запрещается.
5. За исключением рек и каналов, где это запрещается законодательством, сплав на плотках допускается на перечисленных ниже условиях:
 - a) на установленном на плотке достаточно большом щите следует указывать имя и адрес владельца или отправителя, размещая щит таким образом, чтобы надписи на нем читались с обоих берегов;
 - b) между дрейфующими плотками необходимо соблюдать дистанцию не менее 300 м;
 - c) в отсутствие специального разрешения на перевозку любая перевозка людей на плоту запрещается.

Статья 6.04

Стоянка плавучей установки

1. Соблюдая предписания, приведенные в пункте 2 статьи 7.01 Раздела I, за изъятием положений статьи 7.02, плавучие установки могут находиться на стоянке только с разрешения Ведомства по судоходству:
 - a) на тех акваториях, в отношении которых Ведомством по судоходству установлены Правила плавания, и которые обозначены знаками согласно рисунку 1 Приложения 9 Раздела II,
 - b) или в зонах стоянки, на которых сигнальные знаки указывают виды судов, имеющие право пользоваться данным местом стоянки.
2. В отсутствие других указаний компетентных органов и не нарушая прочие предписания настоящих Правил, плавучие установки, предназначенные для швартования, могут использоваться для швартовки шлюпок и водноспортивных средств (с разрешения лица, эксплуатирующего эту плавучую установку). Со стороны фарватера к плавучей установке может пришвартоваться лагом не более одного ряда шлюпок или водноспортивных средств. Плавучая установка вместе с пришвартованными рядом с ней шлюпками или водноспортивными средствами не должна ограничивать ширину фарватера.

3. Плавающая установка, не подлежащая обязательной регистрации, может быть предоставлена в общественное пользование с разрешения Ведомства по судоходству, выданного на основании освидетельствования ее эксплуатационной безопасности. Требования к эксплуатационной безопасности содержатся в Приложении 1 Раздела II. На такой плавучей установке должны быть нанесены несмываемым образом сведения для идентификации установки и собственника (наименование, местонахождение или место жительства). Сведения о полученном разрешении (протокол) следует держать на плавучей установке. При отсутствии разрешения на плавучей установке на видимом со стороны фарватера месте следует поместить щит (размерами не менее 0,6 x 0,6 м) знака А.5 согласно Приложению 7 Раздела I настоящих Правил.

Статья 6.05

Движение по каналам вверх против течения и вниз по течению

В отношении каналов направление движения вверх, а также вниз по течению устанавливается настоящими Правилами или временными предписаниями Ведомства по судоходству.

Статья 6.06

Плавание судов, перевозящих опасные грузы

1. На тех реках или каналах, где использование радиотелефонной связи является обязательным и Ведомством по судоходству был назначен (в Извещении для судоводителей во внутреннем судоходстве) специальный радиоканал для сообщений, обязательное оповещение, предписанное согласно пункту 1 статьи 8.02 Раздела I для судов, перевозящих опасные грузы, должно осуществляться при проходе судна через контрольные пункты.
2. Судно, не осуществившее обязательное оповещение, может быть призвано сделать это и обязано выполнить этот призыв.
3. Невыполнение обязательного оповещения считается созданием угрозы для безопасности плавания, и Ведомство по судоходству вправе запретить дальнейшее плавание судна или поставить соответствующие условия для продолжения рейса.

Г Л А В А 7

ПОДРОБНЫЕ ПРАВИЛА, КАСАЮЩИЕСЯ ОТДЕЛЬНЫХ ВОДНЫХ ПУТЕЙ

7.1 Река Дунай

Статья 7.11

Применение радиотелефонной связи и плавание при помощи радиолокатора

1. Согласно пунктам 2 и 3 статьи 4.05 Раздела I, а также пункту 4 статьи 2.05 Раздела II, применение радиотелефонной связи в основном рукаве Дуная является обязательным.
2. В отношении применения пункта 1 статьи 6.32 Раздела I лицом, способным плавать при помощи радиолокатора, считается судоводитель, имеющий квалификацию для вождения судна при помощи радиолокатора, или в случае судов, плавающих не под венгерским флагом - квалификацию, признаваемую согласно Правилам об обучении судоводителей, в рамках которой он успешно сдал экзамен на знание судовождения при помощи радиолокатора. Если судно, согласно судовому свидетельству, по конструкции имеет одноместную рулевую рубку с радиолокатором, в случае плавания при помощи радиолокатора должно быть обеспечено наличие второго квалифицированного для плавания при помощи радиолокатора лица, которого можно незамедлительно вызвать в рулевую рубку.

Статья 7.12

Вождение судна при отправлении

В отступление от статьи 6.14 Раздела I, на участке Дуная от 1652 до 1642 речного километра подача звукового сигнала при отправлении допускается только в аварийно-опасных ситуациях.

Статья 7.13

Сплав на плотках

На Дунае сплав на плотках запрещается.

Статья 7.14

Световая сигнализация плавучих установок

Световая сигнализация согласно статье 3.23 Раздела I не требуется на плавучих установках, если они находятся на акватории на расстоянии не более 5 м от берега.

Статья 7.15

Правила плавания

За исключением прогулочных судов и шлюпок, на определенных участках Дуная с оживленным движением необходимо соблюдать следующие дополнительные правила плавания:

1. На акваториях, обозначенных щитом согласно рисунку 1 Приложения 9 Раздела II, на которых действуют Правила плавания, стоянка плавучих сооружений допускается только в местах, указанных Ведомством по судоходству или установленных в правилах пользования отдельными портами.
2. В зонах стоянки суда следует ставить на якорь как можно ближе к берегу, чтобы оставить достаточное место для прибывающих позже судов и не создавать угрозы для безопасности судов, плавающих по фарватеру.
3. Постановка судна, прибывающего с вышедшим из строя якорным устройством, не допускается в зоне стоянки (на открытой акватории), за исключением случаев, когда это осуществляется под непрерывным наблюдением с моторного судна и носит временный характер (например, при реформировке состава).
4. Толкаемое безэкипажное судно, поставленное на стоянку в зоне стоянки, должно быть поставлено на якорь носом против течения, за исключением случаев, когда судно является частью состава, в который в период нахождения на стоянке входит и моторное судно, или во время реформирования состава под надзором судоводителя моторного судна или самоходного судна с экипажем.
5. Если в зоне стоянки стоит буксируемый состав, состоящий из нескольких рядов судов, то необходимо позаботиться о надежной постановке на якорь (также) каждого ряда в отдельности.
6. Об охране безэкипажного судна, находящегося на стоянке, должно позаботиться лицо, его использующее. В случае отсутствия охраны ответственность за это нарушение будет возложена на судоводителя судна, осуществлявшего постановку на стоянку.
7. Если уровень воды превышает установленное в отношении данной акватории значение, то в случае, когда более двух судов находятся на стоянке в одном ряду, они должны быть дополнительно совместно пришвартованы к берегу, по крайней мере, одним швартовным тросом или способом, обеспечивающим такое же надежное прикрепление.
8. Стоянка в зимний период:
 - а) судоводитель и лицо, использующее судно, должны внимательно следить за данными и сообщениями о погоде, а также о ледовых условиях; они обязаны позаботиться о том, чтобы в случае ледохода,

который может оказаться опасным для судна или плавучей установки, на открытой акватории не осталось – за исключением ледоколов - никаких судов или плавучих установок;

- b) до начала ледохода в порт должны быть поставлены все плавучие сооружения, для которых опасен ледоход;
 - c) лица, использующие плавучие сооружения, обязаны предоставить по договоренности с властями портов работоспособное моторное судно для постановки на стоянку собственных плавучих сооружений без механического движителя, а также для проведения необходимых работ и осуществления маневров судов в период их нахождения на стоянке от начала ледохода до полного замерзания реки или до завершения ледохода на части акватории, на которой действуют Правила плавания. Допускается заключение договора о проведении этих работ с другими судоходными предприятиями или фирмами;
 - d) о начале зимовки водители зимующих судов должны незамедлительно заявить Ведомству по судоходству, а если зимовка проводится на территории порта – портовым властям. Оператор порта (если зимовка судна осуществляется вне территории порта, то Ведомство по судоходству) назначает из числа судоводителей зимующих судов коменданта зимовника, который обязан составлять "План зимовки" и держать его на месте (у себя);
 - e) Ведомство по судоходству инициирует предусмотренные законом санкции против лиц, использующих плавучие сооружения, которые перед началом обледенения не обеспечивают размещения на безопасную стоянку своих сооружений и тем самым создают угрозу для безопасности участников судоходства или самого судоходства, или фарватера, или поддержания фарватера свободным. Расходы на осуществление принудительных мер несет судовладелец; пока эти расходы не будут возмещены, власти вправе временно изъять удостоверение / судовое свидетельство плавучего сооружения.
9. В зонах якорной стоянки или в местах швартовки плавучих установок проходящие мимо суда и составы должны держать максимальную дистанцию от находящихся на стояке судов и плавучих установок (соблюдая при этом соответствующие предписания настоящих Правил) и двигаться с такой скоростью, чтобы не подвергать их опасности.

Статья 7.16

Режим плавания в районе города Будапешта

1. На участке Дуная, находящемся на территории Будапешта между 1660 и 1629 речным километром, должны применяться дополнительные правила, установленные согласно статье 7.15 Раздела II.
2. Если уровень воды превышает высокий судоходный уровень, то следует руководствоваться положениями пункта 7 статьи 7.15 Раздела II.

3. В аварийно-опасных ситуациях, возникающих в связи с ледоходом, вход в рукав Хорош реки Дунай, а также в затон Уйпешт разрешается также судам, плавающим не под венгерским флагом, однако после того, как они окажутся в безопасном месте, нужно незамедлительно сообщить об этом органам полиции по охране водоемов.
4. По всей протяженности входных каналов к бассейнам портов, находящихся на участке Дуная в районе Будапешта, а также в районе входов в рукава реки Дунай Хорош, Рацкеве и Обуда, кроме того, на участке длиной 200 м от основного русла, суда или составы,двигающиеся в сторону основного русла, имеют преимущественное право прохода перед судами или составами, двигающимися со стороны основного русла.

Статья 7.17

Режим плавания в районе города Мохач

1. На участке Дуная в районе города Мохач, между 1466 и 1433 речным километром должны применяться дополнительные правила согласно статье 7.15 Раздела II.
2. Если уровень воды превышает высокий судоходный уровень, то следует руководствоваться положениями пункта 7 статьи 7.15 Раздела II.
3. Находиться на стоянке в зонах стоянки, расположенных на указанной компетентными органами для проведения пограничного контроля акватории допускается только с целью перехода через границу и в течение не более 4 часов, а по окончании пограничного контроля следует немедленно покинуть данный участок.
4. Находящиеся на стоянке суда или составы, ожидающие пограничного контроля, не должны препятствовать свободному проходу судов или составов,двигающихся по этому участку, приближающихся к берегу для прохождения пограничного контроля или удаляющихся от берега после него.
5. Если стоянка, предназначенная для перехода через границу, временно переполнена и в данный момент не может принимать другие суда или составы, то Ведомство по судоходству или полиция по охране водоемов останавливают прибывающие суда, назначая им соответствующее место стоянки.
6. В интересах соблюдения положений пункта 5 при проходе через участок между 1466 и 1460 речным километром все большие суда и составы, а также другие суда с радиотелефонной установкой на борту,двигающиеся вниз по течению, а также двигающиеся против течения большие суда и составы, а также другие суда с радиотелефонной установкой на борту при проходе участка от 1433 до 1443 речного км обязаны сообщить свою позицию и порт назначения на канале 22.

7. Разрешение на продолжение плавания временно остановленных судов или составов выдается Ведомством по судоходству или полицией по охране водоемов на канале 22.

Статья 7.18

Плавание судов, перевозящих опасные грузы по Дунаю

Обязательное оповещение при входе на территорию страны, предусмотренное согласно статье 8.02 Раздела I для судов, перевозящих опасные грузы по Дунаю, эти суда должны осуществлять по радиотелефонной связи на предписанном канале или такими методами, которые указаны в правовых нормах в отношении спецификации и правил эксплуатации речных информационных служб.

7.2 Рукав Мошони реки Дунай

Статья 7.21

Радиотелефонная связь

Применение радиотелефонной связи на участке этого рукава Дуная между 2,5 и 0,0 речным километром согласно пункту 4 статьи 2.05 Раздела II является обязательным.

7.3 Рукав Сэнтэндре реки Дунай

Статья 7.31

Радиотелефонная связь

Применение радиотелефонной связи в этом рукаве Дуная согласно пункту 4 статьи 2.05 Раздела II является обязательным.

Статья 7.32

Использование водноспортивных средств

Использование водных лыж, буксируемых водноспортивных и купальных средств, а также парашютистов и гидропланирование с использованием плавучих средств в рукаве Сэнтэндре Дуная допускается на тех участках реки, которые обозначены соответствующими знаками.

Статья 7.33

Плавание и стоянка в период ледовых явлений между 1,5 и 0,5 речным километром

1. В этом рукаве Дуная на участке между 1,5 и 0,5 речным километром вдоль левого берега назначено место стоянки, где допускается временное нахождение на стоянке судов, перевозящих опасные грузы, в ситуациях, когда возникает опасность вследствие ледовых явлений.

2. В ситуациях, когда возникает опасность вследствие ледовых явлений, также допускается вход на акваторию этого рукава Дуная в пределах от 0 до 1,5 речного километра судов, плавающих не под венгерским флагом, для которых в других случаях вход по международным договорам не допускается.
3. Перед тем, как осуществить вход согласно пунктам 1 и 2, необходимо уведомить об этом Ведомство по судоходству и орган полиции по охране водоемов.

Статья 7.34

Ограничения движения судов при паводье

На акватории рукава Сэнтэндре Дуная действуют следующие правила:

1. если на водомерном посту в Будапеште наблюдается уровень воды в 600 см или выше, то суда - за исключением швартовки, приближения к месту стоянки и осуществления расхождения - обязаны идти по середине русла реки и снизить свою скорость до такой степени, чтобы не вызвать образования волн или всасывающего эффекта, которые могут нанести вред берегам (осторожное плавание);
2. плавание запрещается, если уровень воды по водомерному посту в Будапеште равен или превышает 640 см;
3. запрет на плавание согласно пункту 2) не касается судов, участвующих в защитных мероприятиях и спасательных работах во время паводков, а также судов государственных учреждений.

7.4 Рукав Рацкеве реки Дунай

Статья 7.41

Радиотелефонная связь

Использование радиотелефонной связи согласно пункту 4 статьи 2.05 Раздела II в этом рукаве Дуная является обязательным

Статья 7.42

Плавание средств водного транспорта

Наряду с предписаниями настоящих Правил судоводители средств водного транспорта также обязаны соблюдать правила, приведенные в нормативном акте об ограничении движения водного транспорта на отдельных внутренних водных путях по соображениям защиты окружающей среды и о выдаваемых на подпадающих под ограничение территориях разрешениях на эксплуатацию.

7.5 Канал Шио

(Не имеет отношения к судоходству по Дунаю)

7.6 Река Драва

(Не имеет отношения к судоходству по Дунаю)

7.7 Река Тисса

(Не имеет отношения к судоходству по Дунаю)

7.8 Река Бодрог

(Не имеет отношения к судоходству по Дунаю)

7.9 Восточный магистральный канал

(Не имеет отношения к судоходству по Дунаю)

7.10. Вторая и третья реки Кёрёш

(Не имеет отношения к судоходству по Дунаю)

С. ПРАВИЛА, КАСАЮЩИЕСЯ ОЗЕР

Г л а в а 8

ОБЩИЕ ПРАВИЛА

(Не имеет отношения к судоходству по Дунаю)

Г л а в а 9

ПОДРОБНЫЕ ПРАВИЛА, КАСАЮЩИЕСЯ ОТДЕЛЬНЫХ ОЗЕР

(Не имеет отношения к судоходству по Дунаю)

Приложение 1 к Разделу II

ПРЕДПИСАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЗОПАСНОСТИ

I. Предписания в отношении малых судов и шлюпок

1. По конструкции и постройке малые суда и шлюпки длиной свыше 2,5 м должны соответствовать требованиям по безопасности, установленным в особом нормативном акте о конструировании, строительстве и сертификации пригодности водных транспортных средств для прогулочных целей. Малые суда и шлюпки должны даже при их затоплении иметь остаточную подъемную силу в 7,5 кг в пересчете на одного человека, исходя из сведений об их допустимой пассажироместимости, и сохранять плавучесть.
2. Малые суда должны оснащаться оборудованием, предусмотренным в нормативном акте о конструировании, строительстве и сертификации пригодности водных транспортных средств для прогулочных целей, а также по крайней мере одной парой весел, которые можно считать пригодными с учетом условий эксплуатации и конструкции.
3. Парусные лодки со вспомогательным мотором, пригодным как движитель, дополнительно оснащаются для сигнализации механического двигателя черным конусом согласно пункту 3 статьи 3.12 Раздела I настоящих Правил.
4. Минимальное расстояние безопасности для малых судов и шлюпок составляет:
 - a) на Балатоне – 0,3 м;
 - b) на других водоемах – 0,25 м.

Расстояние безопасности: наименьшее расстояние между самой низко расположенной точкой верхней кромки водонепроницаемого борта или кормового транца малого судна или же шлюпки и фактической плоскостью погружения.

5. Если спортивные лодки используются не в ходе соревнований, то с точки зрения расстояния безопасности и их основного оборудования (Приложение 2 Раздела II) следует руководствоваться предписаниями, касающимися прочих шлюпок.

II. Предписания в отношении плавучих установок, не подлежащих обязательной регистрации

1. Основополагающие требования к остойчивости и прочности: поплавки не должны погружаться в воду при максимальной загрузке более чем на половину своего объема. Они должны быть жестко скреплены посредством сварки или защищенного винтового соединения с рамой палубы, места крепления (для систем, состоящих из поплавков-бочек, по 2 ед. на каждую бочку) должны отстоять одно от другого не более, чем

на 1 м, рама палубы должна иметь продольные и поперечные ребра жесткости не более 500 мм.

2. Конструкция палубы: для дощатого пола минимальная толщина материала должна составлять 25 мм. Даже при применении других материалов в отношении палубы требуется, чтобы не возникала остаточная деформация при максимальной загрузке в средней точке.
3. Швартовка: плавучие установки должны обладать на углах или вблизи них кнехтами или швартовочными кольцами, которые жестко скреплены с рамой.
4. Защита от коррозии, защита материала, эстетика: минимальные требования к стальным конструкциям: нанесение антикоррозионной защиты в два слоя, покраска палубы в один слой, консервирование деревянных конструкций; устранение эффекта скольжения на палубе; переносные столы и стулья на палубе следует прикрепить.
5. Используемые материалы: поплавки: по крайней мере жестяные бочки с водонепроницаемыми (с уплотнителями) закрытиями отверстий или корпуса из равноценного другого материала с промежуточными переборками, которые делят корпус на водонепроницаемые отсеки по крайней мере через каждые 2 м.
6. Рама палубы: по крайней мере угловой профиль 60x60x3 мм или другой материал со схожей прочностью.
7. Продольные и поперечные ребра жесткости на палубе: по крайней мере угловой профиль 40x40x3 мм или другой материал со схожей прочностью.
8. Малые суда и шлюпки размещаются на суше в целях зимовки.

III. Предписания в отношении водноспортивных средств, не подлежащих обязательной регистрации

1. Водноспортивные средства могут состоять из одного или нескольких водонепроницаемых поплавков, которые должны быть скреплены между собой столь надежно, чтобы даже при полной загрузке противостоять без остаточной деформации или без утраты водонепроницаемости погодным условиям, характеристикам водного потока и волнению на водной поверхности.
2. Водноспортивные средства:
 - a) должны выдерживать болтанку при загрузке, составляющей 125% максимально предусмотренной;
 - b) общий объем закрытого корпуса должен составлять по крайней мере двойной размер максимального объема погружения;
 - c) должны обладать соответствующей остойчивостью;
 - d) должны достигать скорости не менее 8 км/час (по отношению к стоящей воде) и обладать способностью выполнять маневры уклонения, разворота и остановки.

Приложение 2 к Разделу II

ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ШЛЮПОК

1. Шлюпки допускаются к плаванию со следующим основным оборудованием:
 - a) спасательные жилеты – в соответствии с общим числом находящихся в шлюпке лиц в возрасте до 16 лет и не умеющих плавать взрослых, но не менее 1 шт.;
 - b) весло – в соответствии с числом находящихся в шлюпке лиц и типом привода шлюпки, но не менее 1 шт.;
 - c) якорь – 1 шт.; вес якоря должен составлять не менее 5% веса шлюпки, измеряемого без учета якоря (якорь может быть заменен другим безопасным для людей устройством или предметом, пригодным для временного крепления шлюпки ко дну водоема);
 - d) канат или цепь, пригодные для швартовки и постановки шлюпки на якорь, длиной не менее 10 м, в надлежащем состоянии;
 - e) черпак объемом не менее 1 л – 1 шт.;
 - f) электрический фонарь белого света, который при необходимости можно направлять в нужную сторону, чтобы подавать световые сигналы приближающимся водным транспортным средствам; предпосылкой надежной работы является наличие запасной лампочки накаливания или такого источника света, в котором находится несколько не зависящих в своей работе одна от другой ламп накаливания или светодиодов (LED), а также резервного источника питания на период с заката до восхода солнца – 1 шт.;
 - g) щиток с именем, а также с адресом (базы) лица, эксплуатирующего шлюпку, прочно прикрепленный к ее корпусу;
 - h) при перевозке на шлюпке огне- или взрывоопасных веществ должен быть предусмотрен огнетушитель с производительностью класса/типа тушения 8А или 34В – 1 шт.
2. В случае байдарок, каноэ, кильботов, двух-, четырех- и шестивесельных шлюпок, а также шлюпок с длиной корпуса меньше 2,5 м предписания пункта 1 должны применяться со следующими отклонениями:
 - a) спасательный жилет – в соответствии с числом людей, находящихся в шлюпке;
 - b) весла – в соответствии с приводом шлюпки, но не менее 1 шт.;
 - c) черпак объемом не менее 1 л или губка – 1 шт.;
 - d) пригодные для швартовки канат или цепь в надлежащем состоянии – длиной не менее 5 м;
 - e) щиток с именем, а также адресом (базы) использующего шлюпку лица, который на видном месте должен быть прочно прикреплен к ее корпусу;

- f) ручной электрический сигнальный фонарь белого света с запасной лампочкой накаливания и запасными батарейками – 1 шт.
3. Для гоночных лодок должно быть обеспечено их обязательное оснащение, которое определяется в соответствии с правилами соревнований и тренировок, изданными национальной федерацией соответствующего вида спорта. Данное снаряжение должно находиться в гоночных лодках во время объявленных тренировок и соревнований, включая путь к месту соревнования и тренировки туда и обратно, пройденный под предписанной для соревнований или тренировок страховкой.
4. Помимо принадлежностей, упомянутых в пункте 1, судовые шлюпки на больших судах должны быть оборудованы:
- a) спасательными жилетами – в соответствии с числом людей, находящихся на борту;
 - b) спасательными кругами или спасательными подковами с плавучими тросами длиной не менее 27,5 м – 1 штука;
 - c) багром, длина шеста которого составляет не менее 1,5 м, – 1 штука.

Приложение 3 к Разделу II

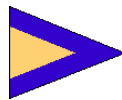
ФЛАГИ И ВЫМПЕЛЫ МЕЖДУНАРОДНОГО СВОДА СИГНАЛОВ

Буквы и цифры

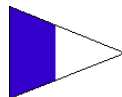
A lfa 	H otel 	O scar 	V ictor 	1 	6
B ravo 	I ndia 	P apa 	W hiskey 	2 	7
C harlie 	J uliett 	Q uebec 	X ray 	3 	8
D elta 	K ilo 	R omeo 	Y ankee 	4 	9
E cho 	L ima 	S ierra 	Z ulu 	5 	0
F oxtrott 	M ike 	T ango 			
G olf 	N ovember 	U niform 			

Заменяющие вымпелы

Первый
заменяющий



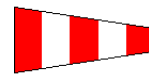
Второй
заменяющий



Третий
заменяющий















Кодовый и ответный вымпел



Приложение 4 к Разделу II

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ СУДОВ, ПЕРЕВОЗЯЩИХ ОПАСНЫЕ ГРУЗЫ В МОРСКИЕ ПОРТЫ ИЛИ ИЗ МОРСКОГО ПОРТА

Знаки на судах, перевозящих по направлению к морским портам или от морских портов опасные грузы, на которые транспортные документы составлены в соответствии с положениями МКМПОГ, могут быть выполнены на основе знаков опасности, проставляемых на контейнерах, контейнерах-цистернах или автотранспорте согласно нижеследующей таблице.

Знак опасности ¹	Конусы / огни ²
 или  или  или 	3
 или 	1
 или 	0
 или 	0
 или 	2

¹ Отдельные обозначения на знаках опасности:



















* группа совместимости, кроме группы S,












** подкласс и группа совместимости,

xxxx идентификационный номер ООН.

² Если к судну может применяться более одного требования в отношении сигнализации, то оно должно нести только тот знак, которому соответствует наибольшее количество синих конусов или синих огней, т.е. согласно нижеследующему порядку приоритетности:

- три синих конуса или три синих огня,
- два синих конуса или два синих огня,
- один синий конус или один синий огонь.

Знак опасности	Конусы/огни
 ИЛИ 	1
 ИЛИ 	1
 ИЛИ 	0
 ИЛИ 	1
 ИЛИ 	1
 ИЛИ 	0
 ИЛИ  ИЛИ  ИЛИ 	1
 ИЛИ 	2

Знак опасности		Конусы/огни			
	ИЛИ		0		
	ИЛИ		2		
	ИЛИ		ИЛИ		2
	ИЛИ		2		
	ИЛИ		2		

Приложение 5 к Разделу II

СИГНАЛЬНЫЕ ЗНАКИ ФАРВАТЕРА НА ОЗЕРАХ

(Не имеет отношения к судоходству по Дунаю)

Приложение 6 к Разделу II

СИГНАЛЬНЫЕ ЗНАКИ ПОРТОВ НА ОЗЕРАХ

(Не имеет отношения к судоходству по Дунаю)

Приложение 7 к Разделу II

МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ ОЗЕР

(Не имеет отношения к судоходству по Дунаю)

Приложение 8 к Разделу II

ПРАВИЛА НЕСЕНИЯ ФЛАГОВ

1. Флаги на судах допускается устанавливать в следующих местах:
 - a) на кормовом флагштоке судна (главное место);
 - b) на носовом флагштоке судна (гьют-шток);
 - c) на мачте, предназначенной для установки различных средств сигнализации (сигнальная мачта).

2. Флаги, применяемые на судах, и порядок их подъема указаны ниже:
 - a) государственный флаг;
 - b) государственный флаг другой страны;
 - c) флаг Дунайской Комиссии;
 - d) флаги компетентных органов;
 - e) сигнальные флаги;
 - f) вымпелы фирм или ассоциаций;
 - g) флаги расцвечивания.

Спуск флагов производится в обратном порядке.

3. Порядок размещения флагов:
 - a) государственный флаг поднимают на главном месте на кормовом флагштоке судна (на буксире – на флагштоке, находящемся за рулевой рубкой). Подъем другого флага на главном месте запрещается. В торжественных случаях государственный флаг можно поднимать одновременно и на сигнальную мачту;
 - b) государственный флаг соответствующего иностранного государства следует поднимать:
 - на гьют-шток, если судно плавает в его водах. Данный флаг не должен устанавливаться, если судно плавает по участку, представляющему общую границу, за исключением случаев, когда оно прибывает в порт иностранного государства;
 - на сигнальную мачту, если на борту судна находится глава государства или глава правительства;
 - c) флаг Дунайской Комиссии поднимают на сигнальную мачту, если на борту судна находится член Дунайской Комиссии;
 - d) флаг компетентных органов (статья 3.27 Раздела I настоящих Правил) следует поднимать на гьют-шток или на сигнальную мачту;
 - e) сигнальные флаги поднимают на сигнальную мачту или в качестве сигнального флажка прикрепляют к древку, показывая его или давая отмашку им в определенном месте судна, указанном в настоящих Правилах;

- f) вымпелы фирм, ассоциаций (например, спортивных клубов) можно поднимать на сигнальную мачту;
 - g) в качестве флагов расцветивания могут применяться сигнальные флаги, указанные в Приложении 3 к Разделу II. Применять государственные флаги или флаги компетентных органов в линии флагов расцветивания запрещается.
4. В случае сигнальной мачты с реем, кроме топовой части мачты допускается поднимать флаги и по двум концам рея. Если на сигнальную мачту с реем поднимают несколько видов флагов, то это должно осуществляться согласно предписаниям, установленным в пункте 2, в порядке слева направо. Сигнальные средства (например, сигнальные флаги, цилиндры, шары) должны устанавливаться на правой стороне рея, а в случае двух средств сигнализации – на обеих его сторонах.
 5. В отсутствие гюйс-штока на парусных судах флаги можно устанавливать в верхней трети бакштагов, учитывая положения пункта 3.
 6. Подъем государственного флага допускается также на внесенных в реестр судов плавучих установках и плавучих средствах.
 7. Другие суда должны отдавать честь военным кораблям, плавающим с поднятым вымпелом командующего. Отдача чести производится однократным медленным спуском и подъемом государственного флага.
 8. Если объявлен национальный траур или лицо, эксплуатирующее судно, отдает такое распоряжение, то в знак траура флаг приспускают до середины мачты.

**СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЗНАКИ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ
ВЕНГРИИ**

1. Акватория, в отношении которой Правилами установлен особый режим плавания и на которой стоянка разрешается в отведенных местах, обозначается знаком в соответствии с рисунком 1, установленным на начальной и конечной точках данного участка. Знак можно дополнить сигналом, обозначающим акваторию с особым режимом плавания (согласно пункту 3 Приложения 7 Раздела I).



Рисунок 1

2. В местах, установленных Ведомством по судоходству, понтонные мосты на реках и каналах должны быть обозначены знаком согласно рисунку 2 в обоих направлениях. Знак можно дополнить сигналом, информирующим о расстоянии между понтонным мостом и сигнальным знаком (согласно Приложению 7 к Разделу I и пункту 3 Раздела II). Кроме того, этот знак можно также дополнить сигналом, обозначающим ширину освобождаемого проема (сигналом С.3 согласно Приложению 7 к Разделу I).

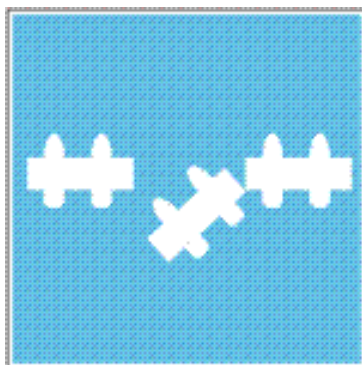


Рисунок 2

Приложение 10 к Разделу II

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРОКАТА ИЛИ ПЕРЕДАЧИ В АРЕНДУ ПРОГУЛОЧНЫХ И СПОРТИВНЫХ СРЕДСТВ ВОДНОГО ТРАНСПОРТА (СПОРТИВНЫЕ СУДА)

При прокате или передаче в аренду (в дальнейшем: прокат без экипажа) спортивных судов следует руководствоваться следующими правилами:

1. Ответственность за техническое состояние взятого на прокат средства водного транспорта несет прокатчик, который сдает средство водного транспорта на прокат без экипажа.
2. Прокатчик, осуществляющий сдачу на прокат спортивных судов без экипажа, или уполномоченное им лицо обязаны потребовать заявление нанимателя (пользователя) о том, что он умеет плавать, знает правила навигации, и, кроме того, о том, что он получил средство водного транспорта с нанесенными идентификационными данными, а также требуемые спасательные средства.

Приложение 11 к Разделу II

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ СПАСАТЕЛЬНЫХ МОТОРНЫХ КАТЕРОВ

1. Малые суда могут применяться для спасания людей из воды в качестве спасательного катера, если:
 - a) их вместимость, не считая водителя, составляет не менее трех человек;
 - b) их расстояние безопасности составляет не менее 0,4 м;
 - c) их борт или его покрытие выполнены из эластичного материала, позволяющего осуществить подъем спасенного из воды человека в судно без причинения ранений в любом положении тела;
 - d) он сохраняет свою плавучесть и в случае получения пробоины;
 - e) имеет достаточную остойчивость, управляемость и сопротивляемость волнению и шторму;
 - f) скорость его хода на тихой воде с полной загрузкой составляет не менее 30 км/час;
 - g) его сидения прикреплены к корпусу;
 - h) его механический движитель обеспечивает приближение к спасаемому из воды человеку таким образом, чтобы при этом он не получил ранения;
 - i) на каждом борту имеется, по крайней мере, по 4 прочных спасательных поручня;
 - j) имеет дополнительное оборудование, указанное в пункте 2.
2. Помимо основной оснастки, на малом судне должно быть предусмотрено и следующее оборудование:
 - a) плавучий пластмассовый трос длиной 20 м и диаметром не менее 12 мм;
 - b) синий проблесковый огонь обыкновенной светосилы – 1 шт.;
 - c) радиоприемник-передатчик – 1 шт.;
 - d) ручной фонарь или встроенный прожектор – 1 шт.;
 - e) зеленый флаг размерами 0,4х0,4 м, с белым крестом в середине, имеющим линии длиной 0,3 м и шириной 0,1 м – 1 шт.;
 - f) мегафон – 1 шт.;
 - g) ведро – 1 шт.